

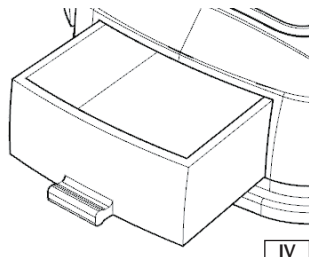
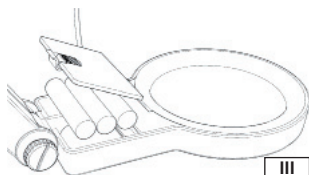
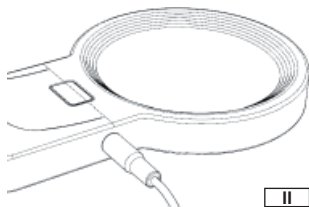
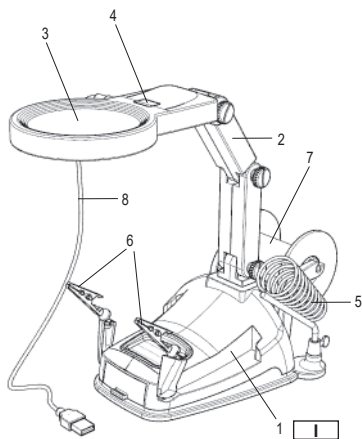
YATO



- PL ZESTAW „TRZECIA RĘKA” Z LUPĄ
EN HELPING HAND WITH MAGNIFYING GLASS
DE DRITTE HAND MIT LUPE
RU КОМПЛЕКТ „ТРЕТЬЯ РУЧКА” С ЛУПОЙ
UA ПРИСТРІЙ „ТРЕТЯ РУКА” З ЛУПОЮ
LT PAGALBOS RANKĄ SU DIDINAMUOJU STIKLU
LV TREŠĀ ROKA AR LUPU
CZ DRŽÁK TŘETÍ RUKA S LUPOU
SK DRŽIAK TRETIA RUKA S LUPOU
HU PANELTARTÓ ÁLLVÁNY „HARMADIK KÉZ”
RO SUPTOR CU LUPA PT. CIOCAN LIPIT
ES TERCERA MANO CON LUPA
FR TROISIÈME MAIN AVEC LOUPE
IT SUPPORTO TERZA MANO CON LENTE D'INGRANDIMENTO
NL “DERDE HAND SET” MET VERGROOTGLAS
GR ΣΕΤ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΤΡΙΤΟ ΧΕΡΙ
BG ПОМОЩНА СТОЙКА ЗА ЗАПОЯВАНЕ С ЛУПА

YT-73681





PL

1. podstawa
2. ramie przegubowe
3. lupa
4. włącznik lampki
5. uchwyt lutownicy
6. zacisk pomocniczy
7. rolka
8. kabel zasilający

EN

1. base
2. articulated arm
3. magnifying glass
4. lamp power switch
5. soldering iron holder
6. auxiliary clamp
7. roller
8. power cord

DE

1. Gestell
2. Gelenkarm
3. Lupe
4. Lampenschalter
5. Lötgriff
6. Hilfsklemme
7. Rolle
8. Netzleitung

RU

1. основание
2. шарнирный рычаг
3. увеличительное стекло
4. выключатель лампы
5. держатель для паяльника
6. вспомогательный зажим
7. ролик
8. кабель питания

UA

1. підставка
2. шарнірний важіль
3. лупа
4. вмикач лампи
5. тримач паяльника
6. допоміжний затискач
7. ролик
8. кабель живлення

LT

1. pagrindas
2. šarnyrinė svirtis
3. didinamasis stiklas
4. lempos jungiklis
5. lituoklio rankena
6. pagalbinis spaustukas
7. ritinėlis
8. maitinimo laidas

LV

1. pamatne
2. šarnīveida plecs
3. palielināmais stikls
4. lampas slēdzis
5. lodāmura turētājs
6. palīgskavas
7. rullis
8. barošanas kabelis

CZ

1. podstavec
2. kloubové rameno
3. lupa
4. spínač led osvětlení
5. držák páječky
6. pomocná svorka
7. váleček
8. napájecí kabel

SK

1. podstavec
2. kĺbové rameno
3. lupa
4. zapínač lampy
5. uchopenie spájkovačky
6. pomocná svorka
7. valček
8. napájací kábel

HU

1. alap
2. csuklós kar
3. nagyító
4. lámpa kapcsoló
5. pákatartó
6. kiegészítő csipesz
7. tekercs
8. tápkábel

RO

1. bază
2. braț articulat
3. lupă
4. comutator lampă
5. suport pentru ciocanul de lipit
6. clemă auxiliară
7. rolă
8. cablu electric

ES

1. base
2. brazo articulado
3. lupa
4. interruptor de la luz
5. soporte del soldador
6. abrazadera auxiliar
7. rodillo
8. cable de alimentación

FR

1. socle
2. bras articulé
3. loupe
4. interrupteur de la lampe
5. support du fer à souder
6. pince auxiliaire
7. rouleau
8. cordon d'alimentation

IT

1. base
2. braccio articolato
3. lente di ingrandimento
4. interruttore della lampada
5. supporto del saldatore
6. morsetto ausiliario
7. rullo
8. cavo di alimentazione

NL

1. voet
2. knikarm
3. vergrootglas
4. schakelaar van het lamp
5. handgreep van de soldeerbout
6. hulplem
7. rolletje
8. stroomkabel

GR

1. βάση
2. αρθρωτός βραχίονας
3. μεγεθυντικό φακό
4. διακόπτης λάμπας
5. υποδοχή κολλητηρίου
6. βοηθητικός σφιγκτήρας
7. ρολό
8. καλώδιο τροφοδοσίας

BG

1. основа
2. шарнирно рамо
3. лупа
4. бутон за включване на лампата
5. държач за поялник
6. спомагателна скоба
7. ролка
8. захранващ кабел



Przeczytać instrukcję
 Read the operating instruction
 Bedienungsanleitung durchgelesen
 Прочитать инструкцию
 Прочитати інструкцію
 Perskaityti instrukciją
 Jālasa instrukciju
 Přečteť návod k použití
 Prečítať návod k obsluhu
 Olvasni utasítást
 Citešti instrukcijunile
 Lea la instrucción
 Lisez la notice d'utilisation
 Leggere il manuale d'uso
 Lees de instructies
 Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
 Прочетете ръководството



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.



Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdėrimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdėrimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdėrimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atreciklējamo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertos bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atreciņējās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atreciņējās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zařízení by měla být shromažďována selektivně a odesílána na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití a zpětné recyklace použitých zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a znižuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtés és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőponton újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrzetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjairal kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.



Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeurii. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeurii și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

Zestaw ułatwia drobne prace związane zwłaszcza związane z lutowaniem. Zaciski pomocnicze pozwalają na przytrzymanie niewielkich elementów. Lupa pozwala na powiększenie obszaru pracy, a lampka na jego oświetlenie. Dzięki możliwości zasilania bateryjnego uchwyt pozwala także na pracę w miejscach z ograniczonym dostępem do sieci elektroenergetycznej. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca produktu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z produktem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji, a także z tytułu rękojmi.

WYPOSAŻENIE

Urządzenie jest dostarczane wraz z kablem zasilającym USB. W skład wyposażenia nie wchodzi baterie.

DANE TECHNICZNE

Numer katalogowy: YT-73861

Zasilanie bateryjne: 4,5 V d.c.; 3xAAA

Zasilanie kablowe USB: 5 V d.c.; 500 mA

Powiększenie lupy: $\varnothing 75$ mm – 3 x; $\varnothing 20$ mm – 4,5 x

Lampka: LED COB

Masa (bez baterii): 390 g

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Nie pozwalać dzieciom na posługiwanie się produktem, nie pozwalać, aby dzieci traktowały produkt jako zabawkę. Produkt nie jest zabezpieczony przed wilgocią i dostępem wody. Chronić produkt przed wilgocią i dostępem wody. Nie zanurzać produktu w wodzie lub innym płynie. W przypadku przekazywania produktu innym osobom, należy przekazać go wraz z instrukcją. Zabroniony jest samodzielny demontaż, naprawa i modyfikacja produktu. Napraw należy dokonywać tylko w autoryzowanym punkcie serwisowym przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Produktu nie wystawiać na działanie wysokiej temperatur, nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Tworzywo sztuczne z którego został wykonany produkt nie jest odporne na ciepło grotu lutowniczego. Unikać kontaktu grotu lutownicy z częściami urządzenia z tworzywa sztucznego. Części metalowe mogą zostać nagrzane do wysokiej temperatury na skutek kontaktu z grotem lutownicy i stać się przyczyną oparzeń. Należy unikać kontaktu ciała z nagrzanymi częściami metalowymi. Unikać wpatrywania się w światło lampki. Bezpośrednia ekspozycja oczu na światło lampki może prowadzić do pogorszenia się wzroku.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Przegubowe ramię pozwala na ustawienie lupy w szerokim zakresie pozycji. Pokrętła umieszczone w przegubach pozwalają dostosować siłę jaka będzie potrzebna do przestawienia przegubu. Im bardziej dokręcone pokrętło tym większa siła będzie wymagana do zmiany pozycji przegubu. Ramię obraca się względem podstawy w zakresie 360°.

W pobliżu lampy znajduje się gniazdo zasilania lampki. Kabel podłączyć do gniazda zasilania (II), a następnie do portu USB. Minimalna wydajność prądowa portu USB, została określona w danych technicznych. Podłączenie kabla zasilającego samoczynnie rozłącza zasilanie bateryjne. Nie ma konieczności usuwania baterii w czasie zasilania kablowego.

Na spodzie lampki znajduje się komora baterii. Baterie należy umieścić w komorze, zwracając uwagę na poprawną biegunowość (III). Baterie zawsze należy wymieniać zestawami. Zaleca się stosować dobrej jakości baterie alkaliczne.

Lampkę włącza się wyłącza naciskając włącznik.

W podstawie znajduje się szufladka (IV), pozwalająca na przechowywanie drobnych elementów.

W metalowym zagłębieniu należy umieścić wilgotną gąbkę do oczyszczania grotu lutownicy.

Uchwyt lutownicy pozwala na umieszczenie lutownicy oporowej i nie służy do umieszczania lutownicy transformatorowej.

Rolla pozwala na zaczepienie szpulki z cyną. Rollę wciska się w uchwyty w taki sposób, aby mogła się swobodnie obracać.

KONSERWACJA PRODUKTU

Obudowę produktu czyścić za pomocą wilgotnej szmatki. Lupę czyścić za pomocą wilgotnej szmatki, a następnie wytrzeć do sucha. Produktu nie zanurzać w wodzie lub w innym płynie. Nie czyścić produktu przez zanurzenie w wodzie. Nie stosować do czyszczenia rozpuszczalników, benzyny, środków ściernych, kwasów. Produkt przechowywać w miejscu suchym, zacienionym z dobrą wentylacją. Miejsce przechowywania powinno być niedostępne dla osób postronnych, zwłaszcza dzieci. Produkt przechowywać w opakowaniach jednostkowych dostarczonych wraz z produktem. Chronić przed dostępem wody, wilgoci oraz kurzu. Temperatura w miejscu przechowywania powinna się zawierać w przedziale od 0 °C do +40 °C, przy wilgotności względnej poniżej 70% bez kondensacji pary wodnej. W trakcie długotrwałego przechowywania (powyżej 1 miesiąca) należy usunąć z produktu baterie. Zapobiegnie to możliwości uszkodzenia produktu w wypadku wycieku elektrolitu z baterii.

TOOL SPECIFICATION

The set facilitates small work related especially to soldering. Auxiliary clamps allow holding small parts. A magnifying glass allows you to zoom in on the work area, and a lamp illuminates it. With battery power capability, the holder also allows work in areas with limited access to the power grid. Proper, reliable and safe operation of the product depends on appropriate use, that is why you should:

Read this entire manual before the first use of the tool and keep it for future reference.

The supplier shall not be held liable for any damage or injury resulting from improper use of the tool, failure to observe the safety regulations and recommendations of this manual. Use of the tool for purposes other than those for which it was intended shall cause the loss of the user's rights to a warranty and under statutory warranty.

EQUIPMENT

The device is supplied together with the USB power cord. Batteries are not supplied with the tool.

TECHNICAL DATA

Catalogue no.: YT-73861

Battery power supply: 4.5 V DC; 3xAAA

USB cable power: 5 V DC; 500 mA

Magnifying glass: $\varnothing 75$ mm – 3 x; $\varnothing 20$ mm – 4.5 x

Lamp: LED COB

Weight (without batteries): 390 g

SAFETY INSTRUCTIONS

Do not allow children to use the product, do not allow children to use the product as a toy. The product is not protected against moisture and water access. Protect the product from moisture and water. Do not immerse the product in water or other liquid. If you pass the product on to others, please pass it on together with the instructions. It is forbidden to disassemble, repair and modify the product on one's own. Repairs should only be carried out at an authorised service point using original spare parts. Do not expose the product to high temperatures, do not expose to direct sunlight. The plastic material of which the product is made is not heat resistant to the soldering tip. Avoid contact of the soldering iron tip with the plastic parts of the machine. Metal parts can heat up to a high temperature due to contact with the soldering iron tip and cause burns. Avoid body contact with heated metal parts. Avoid staring at the light. Direct exposure of the eyes to the light of the lamp can lead to deterioration of vision.

OPERATING THE APPLIANCE

The articulated arm allows you to set the magnifying glass in a wide range of positions. The knobs located in the joints allow you to adjust the force required to move the joint. The more tightened the knob, the more force is required to change the position of the joint. The arm rotates with respect to the base in the range of 360° .

There is a power socket for the lamp near the magnifying glass. Connect the cord to the power socket (II) and then to the USB port. The minimum current capacity of the USB port is specified in the technical data. Connecting the power cord automatically disconnects the battery power.

There is no need to remove the batteries during the power supply.

A battery compartment is located at the bottom of the lamp. Place the batteries in the compartment, observing the correct polarity (III). Always replace batteries in sets. It is recommended to use good quality alkaline batteries.

The lamp is turned on and off by pressing the switch.

There is a drawer (IV) in the base, which allows you to store small items.

A damp sponge should be placed in the metal cavity to clean the soldering iron tip.

The soldering iron support allows the resistor soldering iron to be placed and is not used to place the transformer soldering iron.

The roller allows you to hook the tin spool. The roller is pushed into the holders in such a way that it can rotate freely.

PRODUCT MAINTENANCE

Clean the product housing with a damp cloth. Clean the magnifying glass with a damp cloth and then wipe it dry. Never immerse the product in water or in any other liquid. Do not clean the product by immersing it in water. Do not use solvents, petrol, abrasives, acids for cleaning. Store the product in a dry, shaded place with good ventilation. The storage area should be inaccessible to members of the public, especially children. Store the product in the unit packaging provided with the product. Keep away from water, moisture and dust. The temperature at the place of storage should be within the range of 0 °C to +40 °C, with the relative humidity below 70% without condensation. In case of prolonged storage (over 1 month), batteries should be removed from the product. This will prevent the possibility of damage to the product in the event of leakage of electrolyte from the battery.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Der Satz erleichtert kleine Arbeiten, speziell beim Löten. Die Hilfsklammern ermöglichen die Aufnahme von kleinen Elementen. Die Lupe ermöglicht die Vergrößerung des Arbeitsbereiches und die Lampe die Beleuchtung. Mit der Möglichkeit der Batterieversorgung kann der Griff auch an Orten mit eingeschränktem Zugang zum Stromnetz eingesetzt werden. Der störungsfreie, zuverlässige und sichere Betrieb des Gerätes hängt von der ordnungsgemäßen Verwendung ab, deshalb: **Bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.**

Der Lieferant haftet nicht für jegliche Schäden und Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes, Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieser Bedienungsanleitung entstehen. Die unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs führt ebenfalls zum Erlöschen der Garantie- und Gewährleistungsansprüche.

ZUBEHÖR

Das Gerät wird mit einer USB-Versorgungsleitung geliefert. Die Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer: YT-73861

Batterieversorgung: 4,5 V DC; 3xAAA

Stromversorgung mit der USB-Leitung: 5 V DC; 500 mA

Lupenvergrößerung: \varnothing 75 mm – 3 x; \varnothing 20 mm – 4,5 x

Lampe: LED-COB

Gewicht (ohne Batterien): 390 g

SICHERHEITSHINWEISE

Die Kinder sollen nicht das Produkt verwenden, lassen Sie nicht zu, dass die Kinder das Produkt als Spielzeug betrachten. Das Produkt ist nicht vor Feuchtigkeit und Wasser geschützt. Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit und Wasser. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie es bitte zusammen mit der Anleitung weiter. Es ist verboten, das Produkt selbst zu zerlegen, zu reparieren und zu modifizieren. Die Reparaturen sollten nur von einer autorisierten Service-stelle unter Verwendung von Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen und keiner direkter Sonnenlicht aus. Der Kunststoff, aus dem das Produkt hergestellt ist, ist nicht gegen die Wärme der Lötspitze beständig. Vermeiden Sie den Kontakt der Lötspitze mit den Kunststoffteilen des Gerätes. Metallteile können durch Kontakt mit der Lötspitze heiß werden und Verbrennungen verursachen. Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit erhitzten Metallteilen. Vermeiden Sie direktes Schauen in das Licht der Lampe. Die direkte Exposition der Augen auf das Licht der Lampe kann zu einer Behinderung des Sehvermögens führen.

BEDIENUNG DES GERÄTS

Mit dem Gelenkarm kann die Lupe im breiten Bereich eingestellt werden. Mit den Drehknöpfen in den Gelenken ist es möglich die Kraft, die zur Verstellung des Gelenks erforderlich ist, einzu-

stellen. Je stärker der Knopf angezogen wird, desto mehr Kraft wird zur Änderung der Gelenkstellung erforderlich. Der Arm dreht sich relativ zum Gestell im Bereich von 360°.

In der Nähe der Lupe befindet sich eine Steckdose für die Lampe. Schließen Sie die Leitung an die Steckdose (II) und dann an den USB-Port an. Die minimale Stromleistung des USB-Anschlusses ist in den technischen Daten angegeben. Der Anschluss der Versorgungsleitung trennt automatisch die Batterieversorgung. Die Batterien brauchen bei der leitungsgebundenen Versorgung nicht entfernt zu werden.

Im unteren Teil der Lampe befindet sich ein Batteriefach. Legen Sie die Batterien in das Fach ein, achten Sie dabei auf die richtige Polarität (III). Die Batterien immer satzweise ersetzen. Es wird empfohlen, Alkalibatterien von guter Qualität zu verwenden.

Die Lampe wird durch Drücken des Schalters ein- und ausgeschaltet.

Im Gestell befindet sich eine Schublade (IV), in der kleine Gegenstände aufbewahrt werden können.

Legen Sie in den Metallhohlraum einen feuchten Schwamm zur Reinigung der Lötspitze.

Der LötKolbenhalter ermöglicht das Ablegen des WiderstandslötKolbens und dient nicht zum Ablegen des TransformatorlötKolbens.

Die Rolle ermöglicht das Einhängen der Spule mit dem Lötzinn. Die Rolle wird in Klemmen so eingedrückt, dass sie frei drehbar bleibt.

WARTUNG DES PRODUKTS

Reinigen Sie das Produktgehäuse mit einem feuchten Tuch. Reinigen Sie die Lupe mit einem feuchten Tuch und wischen sie dann trocken. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Reinigen Sie das Gerät nicht durch Eintauchen ins Wasser. Lösungsmittel, Benzin, Scheuermittel, Säuren dürfen nicht zur Reinigung verwendet werden. Bewahren Sie das Produkt an einer trockenen, schattigen und gut belüfteten Stelle auf. Der Aufbewahrungsort sollte für Unbefugten, insbesondere für Kindern, unzugänglich sein. Das Produkt in mitgelieferten Einzelverpackungen lagern. Vor Wasser, Feuchtigkeit und Staub schützen. Die Temperatur am Aufbewahrungsort sollte im Bereich von 0 °C bis +40°C liegen, bei relativer Luftfeuchtigkeit von weniger als 70%, ohne Wasserdampfkondensation. Batterien sollten während der Langzeitlagerung (über 1 Monat) aus dem Produkt entfernt werden. Dadurch wird die Möglichkeit einer Produktbeschädigung beim Auslaufen des Elektrolytes aus der Batterie verhindert.

ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА

Набор облегчает выполнение небольших работ, особенно, связанных с пайкой. Вспомогательные зажимы позволяют удерживать небольшие элементы. Увеличительное стекло позволяет увеличивать зону работ, а лампа - осветить ее. Благодаря возможности питания от аккумулятора, держатель также позволяет работать в местах с ограниченным доступом к электросети. Правильная, надежная и безопасная работа изделия зависит от надлежащей эксплуатации, поэтому:

Прежде чем приступить к работе с инструментом, необходимо прочитать все руководство и сохранить его.

Поставщик не несет ответственности за любые повреждения и травмы, возникшие в результате использования устройства не по назначению, несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций данного руководства. Использование инструмента не по назначению приводит к потере пользователем права на гарантийное обслуживание, а также на защиту в виде ответственности продавца перед покупателем в случае, если проданное изделие имеет физический или юридический дефект.

АКСЕССУАРЫ

Устройство поставляется с кабелем питания USB. Батареи не входят в комплект поставки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер по каталогу: УТ-73861

Питание от батарей: 4,5 В пост. т.; 3хAAA

Питание от кабеля USB: 5 В пост. т.; 500 мА

Увеличение стекла: $\varnothing 75$ мм – 3 х; $\varnothing 20$ мм – 4,5 х

Лампочка: LED COB

Вес (без батарей): 390 г

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Не разрешайте детям пользоваться изделием, не позволяйте детям обращаться с ним как с игрушкой. Изделие не защищено от попадания влаги и воды. Защищайте изделие от влаги и попадания воды. Не погружайте изделие в воду или другую жидкость. В случае передачи устройства другим людям, передайте им также инструкции. Запрещается самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать изделие. Ремонт должен выполняться только в авторизованном сервисном центре с использованием оригинальных запасных частей. Не подвергайте изделие воздействию высоких температур, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей. Пластик, из которого изготовлено изделие, не является стойким к теплу от наконечника паяльника. Избегайте контакта наконечника паяльника с пластиковыми частями устройства. Металлические детали могут нагреваться из-за контакта с наконечником паяльника и вызывать ожоги. Избегайте контакта тела с нагретыми металлическими частями. Не смотрите длительно на свет лампочки. Прямое воздействие на глаза света лампочки может привести к ухудшению зрения.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Шарнирный рычаг позволяет устанавливать увеличительное стекло в широком диапазоне

положений. Ручки, расположенные в шарнирах, позволяют регулировать усилие, которое потребуется для перемещения шарнира. Чем больше затягивается ручка, тем больше усилий потребуется для изменения положения шарнира. Рычаг вращается относительно основания в диапазоне 360°.

Рядом с увеличительным стеклом расположен разъем питания для лампочки. Подключите кабель к разъему питания (II), а затем к порту USB. Минимальная выходная мощность USB-порта по току указана в технических характеристиках. Подключение кабеля питания автоматически отключает питание от батареи. Нет необходимости снимать батарею во время подачи питания через кабель.

В нижней части лампочки находится отсек для батарей. Поместите батареи в отсек, соблюдая правильную полярность (III). Всегда заменяйте все батареи одновременно. Рекомендуется использовать щелочные батарейки хорошего качества.

Лампочка включается и выключается нажатием на выключатель.

В основании находится ящик (IV), который позволяет хранить мелкие предметы.

Поместите влажную губку для очистки наконечника паяльника в металлическое углубление.

Держатель паяльника позволяет размещать резистивный паяльник и не используется для размещения трансформаторного паяльника.

Ролик позволяет зацепить катушку с оловом. Ролик вдавливается в держатели таким образом, чтобы он мог свободно вращаться.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Очищайте корпус изделия с помощью влажной тряпки. Очищайте увеличительное стекло влажной тканью, а затем протрите его насухо. Не погружайте изделие в воду или другую жидкость. Не очищайте изделие, погружая его в воду. Не используйте для очистки растворители, бензин, абразивы, кислоты. Храните изделие в сухом, затененном и хорошо вентилируемом помещении. Место для хранения должно быть недоступно для посторонних лиц, особенно детей. Храните продукт в потребительских упаковках, поставляемых вместе с продуктом. Защищайте от доступа воды, влаги и пыли. Температура в месте хранения должна находиться в диапазоне от 0 °C до +40 °C, при этом относительная влажность должна быть ниже 70% без конденсации водяного пара. При длительном хранении (более 1 месяца) следует извлечь батарею из изделия. Это предотвратит повреждение изделия в случае утечки электролита из батарей.

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИСТРОЮ

Комплект полегшує виконання дрібних робіт, зокрема пов'язаних з пайкою. Допоміжні застискачі дозволяють утримувати невеликі елементи. Лупа дозволяє збільшувати зону робіт, а лампа - освітлювати її. Завдяки можливості живлення від батареї, тримач також дозволяє працювати в місцях з обмеженим доступом до електромережі. Правильна, надійна та безпечна робота пристрою залежить від правильної експлуатації, тому:

Перш ніж приступити до роботи з інструментом, необхідно ознайомитися з керівництвом з його експлуатації і зберегти його.

За шкоду, заподіяну в результаті використання пристрою не за призначенням і недотримання правил безпеки та рекомендацій цієї інструкції, постачальник не несе відповідальності. Використання інструменту не за призначенням також призводить до втрати права на гарантійне обслуговування та гарантійні послуги.

ОСНАЩЕННЯ

Пристрій постачається разом з кабелем живлення USB. Батареї не входять до комплекту поставки.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Каталожний номер: УТ-73861

Живлення від батарей: 4,5 В пост. струму; 3xAAA

Живлення від кабеля USB: 5 В пост. струму; 500 мА

Збільшування лупи: $\varnothing 75$ мм – 3 х; $\varnothing 20$ мм – 4,5 х

Лампа: LED COB

Вага (без батарейок): 390 г

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Не дозволяйте дітям використовувати виріб, не дозволяйте дітям гратися з виробом. Виріб не захищений від попадання вологи та води. Захищайте виріб від вологи та доступу води. Не занурюйте виріб у воду або будь-яку іншу рідину. Якщо виріб передається іншим особам, його потрібно передати разом з інструкцією. Забороняється самостійно розбирати, ремонтувати та модифікувати виріб. Ремонт повинен проводитися виключно в авторизованому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин. Не піддавайте виріб дії високих температур, не піддавайте його дії прямих сонячних променів. Пластик, з якого виготовлений виріб, не є стійким до тепла наконечника паяльника. Уникайте контакту наконечника паяльника з пластиковими частинами пристрою. Металеві деталі можуть нагріватися через контакт з наконечником паяльника і спричинити опіки. Уникайте контакту тіла з нагрітими металевими деталями. Не дивіться довготривало на світло лампи. Безпосередній вплив на очі світла лампи може призвести до погіршення зору.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Шарнірний важіль дозволяє встановлювати лупу в широкому діапазоні положень. Ручки, розташовані в шарнірах, дозволяють регулювати силу, яка буде потрібна для переміщення шарніра. Чим більше затягується ручка, тим більше зусиль знадобиться для зміни положення шарніра. Важіль обертається відносно основи в діапазоні 360°.

Поруч з лупою розташована розетка живлення для лампи. Підключіть кабель до розетки

живлення (II), а потім - до USB-порту. Мінімальна ефективність по струму USB-порту зазначена в технічних даних. Підключення кабелю живлення автоматично відключає живлення від батарей. Не потрібно знімати батареї під час живлення від кабелю.

У нижній частині лампи знаходиться відсік для батарей. Помістіть батареї в відсік, звертаючи увагу на правильну полярність (III). Завжди замініть батареї всі разом. Рекомендуються використовувати високоякісні лужні акумулятори.

Лампа вмикається та вимикається натисканням на вимикач.

В основі знаходиться шухляда (IV), яка дозволяє зберігати дрібні предмети.

Помістіть вологу губку для очищення наконечника паяльника в металеву порожнину.

Тримач для паяльника дозволяє розмістити резистивний паяльник і не використовується для розміщення трансформаторного паяльника.

Ролик дозволяє зачепити катушку з оловом. Ролик вштовхується в тримачі таким чином, щоб він міг вільно обертатися.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Чистити корпус виробу потрібно вологою ганчіркою. Збільшувальне скло чистити вологою тканиною, а потім витерти насухо. Продукт не можна занурювати в воду або в іншу рідину. Не очищайте виріб, занурюючи його у воду. Не використовуйте для чищення розчинники, бензин, абразиви, кислоти. Тримайте пристрій в сухому, затіненому і добре вентиляваному приміщенні. Зберігайте пристрій в місцях, недоступних для сторонніх осіб, особливо дітей. Зберігайте продукт в споживчих упаковках, що поставляються разом з продуктом. Захищати від води, вологи та пилу. Температура в місці зберігання повинна бути в межах від 0 °C до +40 °C, з відносною вологістю повітря нижче 70% без конденсації водяної пари. Під час тривалого зберігання (більше 1 місяця) батареї повинні бути вийняті з виробу. Це дозволить запобігти можливості пошкодження виробу в разі витoku електроліту з батареї.

ĮRENGINIO CHARAKTERISTIKA

Rinkinys palengvina smulkius darbus, ypač susijusius su litavimu. Pagalbiniai spaustukai leidžia laikyti mažus elementus. Didinamasis stiklas leidžia padidinti darbo zoną, o lemputė - ją apšviesti. Dėl baterijos maitinimo laikiklis taip pat leidžia dirbti vietose, kuriose prieiga prie elektros tinklo yra ribota. Tinkamas, patikimas ir saugus produkto veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl: **Prieš naudodami produktą perskaitykite visą darbo su produktu instrukciją ir ją išsaugokite ateičiai.**

Tiekėjas neatsako už nuostolius, sužalojimus atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šio vadovo rekomendacijų nesilaikymo. Produkto naudojimas ne pagal paskirtį sukelia taip pat pardavėjo teikiamos garantijos netekimą, bei vartotojo teisių pagal garantiją praradimą.

KOMPLEKTACIJA

Įrenginys tiekiamas su USB maitinimo kabeliu. Į įrangą neįeina baterijos.

TECHNINIAI DUOMENYS

Katalogo numeris: YT-73861

Maitinimas baterija: 4,5 V d.c.; 3xAAA

Maitinimas iš USB kabelio: 5 V d.c.; 500 mA

Didinamojo stiklo padidinimas: $\varnothing 75$ mm – 3 x; $\varnothing 20$ mm – 4,5 x

Lemputė: Šviesos diodas COB

Masė (be baterijų): 390 g

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Neleiskite vaikams naudotis produktu, neleiskite vaikams, kad su produktu elgtųsi kaip su žaislu. Produktas nėra apsaugotas nuo drėgmės ir vandens patekimo. Saugokite produktą nuo drėgmės ir vandens. Nemerkite produkto vandenyje ar kitame skystyje. Jei perduosite produktą kitiems žmonėms, pateikite jiems ir instrukciją. Draudžiama savarankiškai ardyti, taisyti ir modifikuoti produktą. Remontas turi būti atliekamas tik įgaliojame techninės priežiūros centre. Nelaikykite produkto aukštoje temperatūroje, saugokite jį nuo tiesioginių saulės spindulių. Plastiką, iš kurio pagamintas produktas, nėra atsparus karščiui ant litavimo antgalio. Stenkitės, kad lituoklio antgalis nesiliestų su plastikinėmis įrenginio dalimis. Metalinės dalys gali įkaisti dėl sąlyčio su litavimo geležies antgaliu ir nudeginti. Venkite kūno sąlyčio su įkaitusiomis metalinėmis dalimis. Stenkitės nežiūrėti į lemputės šviesą. Tiesioginis lemputės šviesos poveikis akims gali pabloginti regėjimą.

ĮRENGINIO VALDYMAS

Šarnyrinė svirtis leidžia nustatyti didinamąjį stiklą įvairiose padėtyse. Jungtyse esančios pasukamos rankenėlės leidžia reguliuoti jėgą, kurios reikia norint pajudinti svirtį. Kuo labiau priveržta rankenėlė, tuo daugiau jėgos reikės svirties padėčiai pakeisti. Strėlės svirtis sukasi pagrindo atžvilgiu 360° diapazone.

Šalia didinamojo stiklo yra lemputės maitinimo lizdas. Prijunkite kabelį prie maitinimo lizdo (II), tada prie USB prievado. Mažiausia USB prievado srovė nurodyta techniniuose duomenyse. Maitinimo kabelio prijungimas automatiškai atjungia baterijų maitinimą. Nebūtina išimti baterijas, kai maitinimas tiekiamas iš kabelio.

Lempos apačioje yra baterijų skyrius. Baterijas dėkite į skyrių, atkreipdami dėmesį į tinkamą poliškumą (III). Baterijas visada keiskite komplektais. Rekomenduojama naudoti kokybiškas šarmines baterijas.

Lempa įjungiama ir išjungiama paspaudžiant jungiklį.

Pagrinde yra stalčius (IV), kuriame galima laikyti smulkius daiktus.

Įdėkite drėgną kempinę į metalinę ertmę, kad nuvalytumėte lituoklio antgalį.

Lituoklio laikiklis leidžia įdėti varžinį lituoklį ir nėra naudojamas transformatoriaus lituokliui įdėti.

Ritinėlis leidžia užkabinti skardos ritę. Ritinėlis įstumiamas į rankenas taip, kad galėtų laisvai sukstis.

PRODUKTO PRIEŽIŪRA

Produkto korpusą valykite drėgnu skudurėliu. Didinamąjį stiklą valykite drėgnu skudurėliu, po to nuvalykite sausu. Produkto negalima merkti į vandenį ar kitą skystį. Nevalykite produkto panardindami jį į vandenį. Valymui nenaudoti tirpiklių, benzino, abrazyvinių medžiagų, rūgščių. Laikyti produktą sausose, tamsiose ir gerai vėdinamose vietose. Laikymo vieta turi būti neprieinama pašaliniais asmenimis, ypač vaikams. Laikykite produktą kartu su gaminiu pateiktoje pakuotėje. Saugoti nuo vandens, drėgmės ir dulkių. Temperatūra laikymo vietoje turi būti nuo 0 °C iki +40 °C, santykinė drėgmė turi būti mažesnė kaip 70 % be vandens garų kondensacijos. Ilgalaikio laikymo metu (ilgiau nei 1 mėnesį) baterijas reikia išimti iš produkto. Taip išvengsite produkto sugedimo, jei iš baterijos nutekės elektrolitas.

IERĪCES APRAKSTS

Komplekts atvieglo nelielu, jo īpaši ar lodēšanu saistītu darbu veikšanu. Palīgskavas ļauj nostiprināt mazus elementus. Palielināmais stikls ļauj palielināt darba zonu, un lampa ļauj to apgaismot. Barošanas no baterijām iespēja ļauj arī strādāt vietās ar ierobežotu piekļuvi elektrotīklam. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tās pareizas lietošanas, tāpēc:

pirms sākat lietot ierīci, izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem un traumām, kas radušies instrumenta lietošanas, kura neatbilst tā paredzētajam pielietojumam, vai drošības noteikumu un šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas rezultātā. Instrumenta lietošana, kas neatbilst tā paredzētajam pielietojumam, noved pie lietotāja garantijas tiesību zaudēšanas.

APRĪKOJUMS

Ierīces komplektā ietilpst USB barošanas kabelis. Baterijas neietilpst ierīces komplektā.

TEHNISKIE DATI

Kataloga numurs: YT-73861

Barošana no baterijām: 4,5 V DC 3 × AAA

Barošana ar USB kabeli: 5 V DC 500 mA

Palielināmā stikls palielinājums: \varnothing 75 mm — 3x; \varnothing 20 mm — 4,5x

Lampa: LED COB

Svars (bez baterijām): 390 g

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Neļaujiet bērniem lietot ierīci un izmantot to kā rotaļlietu. Ierīce nav aizsargāta pret mitrumu un ūdens piekļuvi. Sargājiet ierīci no mitruma un ūdens piekļuves. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Nododot ierīci citām personām, nododiet to kopā ar instrukciju. Nedrīkst patstāvīgi demontēt, remontēt un modificēt ierīci. Veiciet remontus tikai autorizētajā servisa centrā, izmantojot oriģinālās rezerves daļas. Nepakļaujiet ierīci augstas temperatūras un tiešu saules staru iedarbībai. Plastmasa, no kuras izgatavota ierīce, nav izturīga pret lodāmura uzgaļa radīto siltumu. Izvairieties no lodāmura uzgaļa saskares ar ierīces plastmasas daļām. Saskares ar lodāmura uzgali rezultātā ierīces metāla daļas var uzkarst līdz augstai temperatūrai un kļūt par apdegumu iemeslu. Izvairieties no ķermeņa saskares ar karstām metāla daļām. Neieskatieties lampas gaismā. Tieša lampas gaismas iedarbība uz acīm var izraisīt redzes pasliktināšanos.

IERĪCES LIETOŠANA

Šarnīrveida plecs ļauj uzstādīt palielināmo stiklu plašā pozīciju diapazonā. Šarnīros esošās skrūves ļauj pielāgot spēku, kas nepieciešams šarnīra pozīcijas maiņai. Jo stingrāk pievilktā skrūve, jo lielāks spēks ir nepieciešams, lai mainītu šarnīra pozīciju. Plecs griežas 360° diapazonā attiecībā pret pamatni.

Blakus palielināmajam stiklam atrodas lampas strāvas padeves ligzda. Pievienojiet kabeli strāvas padeves ligzdai (II) un pēc tam pievienojiet to USB pieslēgvietai. Minimālā USB pieslēgvietas strāvas efektivitāte ir norādīta tehniskajos datos. Pievienojot barošanas kabeli, tiek automātiski atslēgta barošana no baterijām. Nav jāizņem baterijas, ja ierīce tiek barota ar kabeli.

Lampas apakšā atrodas bateriju nodalījums. Ievietojiet baterijas nodalījumā, pievēršot uzmanību pareizais polaritātei (III). Vienmēr nomainiet baterijas komplektos. Ieteicams lietot kvalitatīvas sārma baterijas.

Lai ieslēgtu un izslēgtu lampu, nospiediet slēdzi.

Pamatnē ir atvilktnē (IV), kas ļauj uzglabāt sīkus elementus.

Ievietojiet mitru sūkli lodāmura uzgaļa tīrīšanai metāla iedziļinājumā.

Lodāmura turētājs ļauj novietot pretestības lodāmuru un nav paredzēts transformatora lodāmura novietošanai.

Rullis ļauj aizāķēt spoli ar lodalvu. Iespiediet rulli turētājos tā, lai tas varētu brīvi griezties.

IERĪCES TEHNISKĀ APKOPE

Tīriet ierīces korpusu ar mitru lupatiņu. Tīriet palielināmo stiklu ar mitru lupatiņu un nosusiniet to pilnībā. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķīdumā. Netīriet ierīci, iegremdējot to ūdenī. Neizmantojiet tīrīšanai šķīdinātājus, benzīnu, abrazīvus līdzekļus, skābes. Uzglabājiet ierīci sausā, noēnotā un labi vēdināmā vietā. Uzglabāšanas vietai ir jābūt nepieejamai nepiederošām personām, jo īpaši bērniem. Uzglabājiet produktu individuālos iepakojumos, kas piegādāti kopā ar produktu. Sargājiet ierīci no ūdens, mitruma un putekļiem. Temperatūrai uzglabāšanas vietā ir jābūt diapazonā no 0 °C līdz +40 °C ar relatīvo mitrumu zem 70 % bez ūdens tvaika kondensācijas. Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā (ilgāk par vienu mēnesi) izņemiet baterijas no ierīces. Tas novērš ierīces bojājuma risku elektrolīta noplūdes no bateriju gadījumā.

CHARAKTERISTIKA ZAŘÍZENÍ

Souprava usnadňuje drobné práce, zejména ty, které zahrnují pájení. Pomocnými svorkami je možné přidržovat malé díly. Lupa umožňuje zvětšení pracovní plochy, důležité je osvětlení pracovní plochy. Napájení z baterií umožňuje pracovat i v místech s omezeným přístupem k elektrické síti. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz výrobku závisí na jeho správném používání, proto:

Před zahájením práce s výrobkem si přečtete celý návod a uschovejte ho.

Dodavatel nenes odpovědnost za škody nebo úrazy způsobené použitím páječky v rozporu s jeho účelem, nedodržáním bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu. Používání nářadí v rozporu s jeho zamýšleným účelem vede ke ztrátě práv uživatele na smluvní záruku a také ke ztrátě práv vyplývajících ze zákonné záruky za vady.

VYBAVENÍ

Páječka se dodává s napájecím kabelem USB. V sestavě nejsou zahrnuty baterie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Katalogové číslo: YT-73861

Napájení z baterie: 4,5 V DC; 3 × AAA

Napájení kabelem USB: 5 V DC; 500 mA

Zvětšení lupy: \varnothing 75 mm - 3 \times ; \varnothing 20 mm - 4,5 \times

Osvětlení LED COB

Hmotnost (bez baterií): 390 g

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Nedovoďte dětem, aby s výrobkem manipulovaly, nedovoďte dětem, aby s výrobkem zacházely jako s hračkou. Výrobek není chráněn proti vniknutí vlhkosti a vody. Chraňte výrobek před vlhkostí a vodou. Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny. V případě, že výrobek předáte jiné osobě, vždy k němu přiložte tento návod. Je zakázáno výrobek rozebírat, opravovat nebo upravovat svépomocí. Opravy se mohou provádět pouze v autorizovaném servisu s použitím originálních náhradních dílů. Nevystavujte výrobek vysokým teplotám ani přímému slunečnímu záření. Plast, ze kterého je páječka vyrobena, není odolný vůči teplu pájecího hrotu. Zabraňte kontaktu hrotu páječky s jejími plastovými částmi. Kovové díly se mohou kontaktem s hrotem pájky zahřát na vysokou teplotu a způsobit popáleniny. Vyhněte se kontaktu těla s rozžhavenými kovovými částmi. Vyhněte se přímému pohledu do LED osvětlení. Přímé vystavení očí LED osvětlení může vést ke zhoršení zraku.

OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

Kloubové rameno umožňuje nastavit lupu do široké škály poloh. Otočné knoflíky na kloubech umožňují nastavit sílu potřebnou k pohybu kloubu. Čím je více otočný knoflík dotažen, tím větší síla je zapotřebí ke změně polohy kloubu. Rameno se vůči základně otáčí v rozsahu 360°.

V blízkosti lupy je umístěna zásuvka pro napájení LED osvětlení. Připojte kabel do zásuvky (II) a potom do portu USB. Minimální proudová kapacita portu USB je uvedena v technických údajích. Připojením napájecího kabelu se automaticky odpojí napájení z baterie. Při napájení kabelem není nutné vyjmát baterie.

Ve spodní části osvětlení je přihrádka na baterie. Baterie vložte do přihrádky, dbejte na správnou

nou polaritu (III). Baterie je nutno vždy vyměňovat v kompletu. Doporučuje se používat kvalitní alkalické baterie.

Osvětlení se zapíná stisknutím spínače.

V podstavci je zásuvka (IV), která umožňuje ukládání drobných předmětů.

Do kovové prohlubně vložte vlhkou houbičku pro čištění hrotu páječky.

Držák páječky umožňuje umístění odporové páječky, ne transformátorové páječky.

Váleček umožňuje zavěšení cívky s cínem. Váleček se do rukojeti uloží tak, aby se mohl volně otáčet.

ÚDRŽBA VÝROBKU

Kryt páječky čistěte vlhkým hadříkem. Lupu čistěte vlhkým hadříkem a poté ji otřete do sucha. Výrobek neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Výrobek nečistěte ponořením do vody. K čištění nepoužívejte rozpouštědla, benzín, abraziva ani kyseliny. Páječku uchovávejte na suchém, tmavém a dobře větraném místě. Toto místo by nemělo být přístupné nepovolaným osobám, zejména dětem. Výrobek uchovávejte v původním obalu. Chraňte před vodou, vlhkostí a prachem. Teplota ve skladovacích prostorách by se měla pohybovat v rozmezí od 0 °C do max +40 °C, s relativní vlhkostí vzduchu pod 70 % bez kondenzace. Při dlouhodobém skladování (déle než 1 měsíc) vyjměte z páječky baterie. Zabrání se tak poškození výrobku při úniku elektrolytu z baterie.

CHARAKTERISTIKA ZARIADENIA

Súprava uľahčuje vykonávanie drobných prác, predovšetkým prác súvisiacich so spájkovaním. Pomocné svorky umožňujú uchopiť malé prvky. Lupa umožňuje zväčšiť požadované miesta, a lampa ich dodatočne osvetľuje. Vďaka možnosti napájania z batérií, uchopenie sa môže používať aj na miestach s obmedzeným prístupom k elektrickej sieti. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie výrobku závisí od jeho správneho používania, a preto:

Predtým, než začnete výrobok používať, oboznámte sa s celým obsahom používateľskej príručky a náležite ju uchovajte.

Za všetky prípadné škody, úrazy či nehody, ktoré vzniknú následkom používania náradia v rozpore s jeho určením, následkom nedodržania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedajú. V prípade používania náradia v rozpore s jeho určením prestávajú platiť práva používateľa vyplývajúce z poskytnutej záruky, ako aj práva vyplývajúce z ručenia za nesúlad medzi tovarom a dohodou.

VYBAVENIE

Zariadenie sa dodáva spolu s USB napájacím káblom. V súprave nie sú batérie.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Katalógové číslo: YT-73861

Napájanie z batérií: 4,5 V DC; 3 x AAA

Napájanie USB káblom: 5 V DC; 500 mA

Lupa: $\varnothing 75$ mm – 3 x; $\varnothing 20$ mm – 4,5 x

Lampa: LED COB

Hmotnosť (bez batérií): 390 g

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Zabráňte, aby deti používali výrobok, nedovoľte, aby deti používali výrobok ako s hračku. Výrobok nie je chránený pred vlhkosťou ani pred preniknutím vody. Výrobok chráňte pred vlhkosťou a preniknutím vody. Výrobok neponárajte do vody ani do iných kvapalín. Ak chcete výrobok odovzdať alebo predať iným osobám, odovzdajte ho spolu s príručkou. Výrobok svojpomocne demontujte, neopravujte ani neupravujte. Opravy môže vykonávať iba autorizovaný servis s použitím originálnych náhradných dielov. Výrobok chráňte pred pôsobením vysokých teplôt a priameho slnečného žiarenia. Plast, z ktorého je výrobok vyrobený, nie je úplne odolný voči teplu spájkovacieho hrotu. Zabráňte kontaktu hrotu spájkovačky s plastovými časťami zariadenia. Kovové časti sa následkom kontaktu s hrotom spájkovačky môžu zohriať na vysokú teplotu, a spôsobiť popáleniny. Zabráňte kontaktu tela so zohriatymi kovovými časťami. Nepozerajte sa priamo do svetla lampy. Priama expozícia očí na svetlo lampy môže viesť k zhoršeniu zraku.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

Kĺbové rameno umožňuje nastaviť lupu vo veľmi rôznych polohách. Kolieska umiestnené v kĺboch umožňujú nastaviť silu, ktorá bude potrebná na prestavenie kĺbu. Čím viac koliesko utiahnete, tým väčšia sila bude potrebná na zmenu polohy kĺbu. Rameno sa otáča voči základni v rozsahu 360°.

V blízkosti lupy sa nachádza zásuvka napájania lampy. Kábel zastrčte do napájacej zásuvky

(II), a následne do USB portu. Minimálny prúdový výkon USB portu je uvedená v technických parametroch. Keď pripojíte napájací kábel, samočinne sa odpojí napájanie na batérie. Batérie počas napájania káblom nemusíte vyberať.

Na spodnej strane lampy sa nachádza priehradka batérií. Batérie vložte do priehradky, pričom zachovajte správnu polaritu. Batérie vždy vymieňajte v kompletach. Odporúčame, aby ste používali kvalitné alkalické batérie.

Lampa sa zapína a vypína stlačením zapínača.

V podstavci je zásuvka (IV), v ktorých môžete uschovať drobné predmety.

V kovovej priehlbine umiestnite vlhkú špongiu na čistenie hrotu spájkovačky.

Uchopenie spájkovačky je určené na umiestnenie odporovej spájkovačky, a nie je určené na umiestnenie transformátorovej spájkovačky.

Valec umožňuje zaháčiť cievku cínu. Valec sa zatláča do uchopení takým spôsobom, aby sa mohol slobodne otáčať.

ÚDRŽBA VÝROBKU

Plášť výrobku čistíte navlhčenou handričkou. Lupu čistíte navlhčenou handričkou, a následne poutierajte dosucha. Výrobok v žiadnom prípade neponárajte do vody ani do akejkoľvek inej kvapaliny. Výrobok nečistíte ponorením do vody. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín, brúsivá, kyseliny. Výrobok uschovávajte na suchom, tmavom, dobre vetranom mieste. Miesto uschovávania musí byť nedostupné pre nepovolane osoby, predovšetkým deti. Výrobok uchovávajte v kusovom obale, v ktorom bol výrobok dodaný. Chráňte pred preniknutím vody, vlhkosti a prachu. Teplota na mieste uschovávania musí byť v rozsahu od 0 °C do +40 °C, a relatívna vlhkosť na úrovni pod 70 % bez kondenzácie vodnej pary. Ak výrobok budete uschovávať dlhšie (viac než 1 mesiac), vyberte z neho batérie. Takým spôsobom v prípade vytečenia elektrolytu z batérie predídete poškodeniu samotného výrobku.

TERMÉK JELLEMZŐI

A készlet megkönnyíti a kisebb, különösen forrasztással kapcsolatos munkákat. A segítő csipeszek lehetővé teszik kisebb elemek megtartását. A nagyító lehetővé teszi a munkaterület felnagyítását, a lámpa pedig a megvilágítását. Az akkumulátoros tápellátásnak köszönhetően a termék lehetővé teszi a munkavégzést olyan helyen, ahol nem áll rendelkezésre áramforrás. A termék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használaton múlik, ezért:

A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

A biztonsági szabályok és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából és a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget. A termék nem rendeltetésszerű használata a garancia és a szavatosság elvesztésével jár.

TARTOZÉKOK

A készülék USB tápkábelrel kerül szállításra. Az elemek nem képezik a készlet részét.

MŰSZAKI ADATOK

Katalógusszám: YT-73861

Elemes működtetés: 4,5 V d.c.; 3xAAA

USB-kábeles tápellátás: 5 V d.c.; 500 mA

Nagyító: ø75 mm – 3 x; ø20 mm – 4,5 x

Lámpa: LED COB

Tömeg (elem nélkül): 390 g

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ne hagyja, hogy gyermekek használják a terméket, vagy játékszerként kezeljék azt. A termék nem rendelkezik víz és nedvesség elleni védelemmel. Óvja a terméket a nedvességtől és a víztől. Ne merítse a terméket vízbe vagy egyéb folyadékba. Ha a terméket más személynek adja, a használati útmutatóval együtt adja azt át. Tilos a terméket saját hatáskörben szétszerelni, javítani és módosítani. A javítást kizárólag hivatalos szerviz végezheti el, eredeti cserealkatrészek használatával. Ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek, és ne tegye ki közvetlen napfénynek. A műanyag, amelyből a termék készült, nem áll ellen a forrasztócsúcs által kibocsátott hőnek. Kerülje, hogy a forrasztópáka hegye a műanyag készülék részeivel érintkezzen. A forrasztópáka hegyével való érintkezés helye felforrósodhat, és égési sérülést okozhat. Kerülje a test felhevült fém alkatrészekkel való érintkezését. Ne nézzen a lámpába. A lámpa fényének való közvetlen expozíció a látás romlásához vezethet.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A csuklós kar lehetővé teszi, hogy a nagyítót a legkülönbözőbb helyzetekbe állítsa. A csuklóban található forgatógombok lehetővé teszik a csukló mozgatásához szükséges erő beállítását. Minél jobban meghúzza a forgatógombot, annál nagyobb erőre lesz szükség a csukló megváltoztatásához. A kar 360°-os tartományban forog az alaphoz képest.

A nagyító közelében található a lámpa hálózati aljzata. Csatlakoztassa a kábelt a hálózati aljzathoz (II). Az USB-port minimális áramkapacitását a műszaki adatok tartalmazzák. A tápkábel csatlakoztatásakor az elemet tápellátás automatikusan kikapcsol. A kábeles működtetéskor nem kell eltávolítani az akkumulátort.

Az elemtartó a lámpa alján található. Helyezze az elemeket a rekeszbe, ügyelve a megfelelő polarításra (III). Az elemeket mindig párosával cserélje. Ajánlott jó minőségű alkáli elemek használata.

A lámpa a kapcsológomb megnyomásával kapcsolható be és ki.

Az alapon egy fiók (IV) található, amely lehetővé teszi kisebb tárgyak tárolását.

A forrasztópáka tisztításához helyezzen egy nedves szivacsot a fémrekeszbe.

A forrasztópáka-tartó lehetővé teszi az ellenállásos forrasztópáka megtartását, azonban nem használható transzformátoros forrasztópáka tartására.

A tekerecs lehetővé teszi az órósó felakasztását. A tekerceset úgy tolja be a fogantyúba, hogy szabadon foroghasson.

TERMÉK KARBANTARTÁSA

A terméket nedves ronggyal tisztítsa. A nagyítót nedves ronggyal tisztítsa, majd törölje szárazra. Ne merítse a terméket vízbe, vagy más folyadékba. Ne tisztítsa a terméket vízbe merítve. Tisztításkor ne használjon oldószert, benzint, súrolószereket, savakat. A terméket száraz, árnyékos és jól szellőző helyen használja. Tárolja jogosulatlan személyek, különösen gyermekek számára nem hozzáférhető helyen. A terméket az eredeti csomagolásában tárolja. Óvja a víztől, a nedvességtől és a portól. A tárolási helyen a hőmérsékletnek 0 °C és +40°C között kell lennie, a vízlecsapódás nélküli relatív páratartalom pedig nem haladhatja meg a 70%-ot. Az elemeket a termékből a hosszú távú (1 hónapnál hosszabb) tárolás során el kell távolítani. Ezáltal elektrolízisvízáramlás esetén elkerülhető a termék károsodása.

SPECIFICAȚIA SCULEI

Produsul ușurează lucrările mici, în special în legătură cu lipirea cu ciocanul de lipit. Clemele auxiliare permit prinderea unor piese mici. O lupă vă permite să măriți imaginea zonei de lucru iar lampa asigură iluminarea sa. Prin posibilitatea de alimentare de la baterii, dispozitivul permite lucrul și în zone cu acces limitat la rețeaua electrică. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a produsului depinde de utilizarea sa corectă, prin urmare ar trebui să:

Citiți întregul manual înainte de prima utilizare a produsului și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Furnizorul nu este responsabil pentru nicio daună cauzată de utilizarea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea regulamentelor de siguranță și a recomandărilor din acest manual. Utilizarea sculei pentru alte scopuri în afara celor pentru care este destinată poate duce la pierderea drepturilor de garanție ale utilizatorului.

ECHIPAMENT

Dispozitivul este livrat cu un cablu USB de alimentare. Bateriile nu sunt livrate cu scula.

DATE TEHNICE

Nr. Catalog YT-73861

Alimentarea electrică: 4.5 V c.c.; 3xAAA

cablu alimentare USB: 5 V c.c.; 500 mA

Lupă: ø75 mm – 3 x; ø20 mm – 4,5 x

Lampă: LED COB

Masa (fără baterii): 390 g

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Nu lăsați copiii să folosească produsul, nu lăsați copiii să folosească produsul drept jucărie. Produsul nu este protejat împotriva umidității și pătrunderii apei. Protejați produsul împotriva umidității și apei. Nu cufundați produsul în apă sau alte lichide. În cazul în care predați produsul altor persoane, vă rugăm să îl predați împreună cu instrucțiunile. Este interzis să reparați, demontați sau modificați produsul cu mijloace proprii. Toate reparațiile produsului trebuie efectuate la un centru de service autorizat cu piese de schimb originale. Nu expuneți produsul la temperaturi ridicate, nu expuneți produsul la radiație solară directă. Materialul plastic din care este făcut produsul nu rezistă la căldura ciocanului de lipit. Evitați contactul vârfului ciocanului de lipit cu părțile din plastic ale dispozitivului. Părțile metalice se pot încălzi la o temperatură ridicată din cauza contactului cu vârful ciocanului de lipit, provocând arsuri. Evitați contactul corpului cu părțile metalice încălzite. Evitați să priviți spre lampă. Expunerea directă a ochilor cu lumina lămpii poate duce la deteriorarea vederii.

UTILIZAREA APARATULUI

Brațul articulată vă permite să reglați lupa în diverse poziții. Șuruburile din articulații vă permit să ajustați forța necesară pentru schimbarea poziției articulației. Cu cât este mai strâns șurubul, cu atât este necesară o forță mai mare pentru modificarea poziției articulației. Brațul se poate roti față de bază cu 360°.

Lângă lupă există o mufă de alimentare pentru lampă. Conectați cablul la mufa de alimentare (II)

și apoi la portul USB. Capacitatea minimă a intensității curentului la portul USB este specificată în tabelul cu date tehnice. Prin conectarea cablului de alimentare electrică se deconectează automat alimentarea de la baterii. Nu este necesar să se scoată bateriile în timpul alimentării prin cablu.

Compartimentul bateriilor se află în partea inferioară a lămpii. Instalați bateriile noi în lăcașul lor, respectând polaritatea corectă (III). Întotdeauna înlocuiți bateriile în seturi complete. Se recomandă să folosiți baterii alcaline de bună calitate.

Lampa se aprinde și de stinge prin apăsarea comutatorului.

În bază de află un sertar (IV) care vă permite să păstrați mici obiecte.

În cavitatea metalică trebuie pus un burete umed pentru curățarea vârfului ciocanului de lipit.

Suportul ciocanului de lipit permite să se pună pe el ciocanul de lipit cu rezistență și nu este folosit pentru ca să se pună pe el ciocanul de lipit cu transformator.

Rola vă permite să agățați bobina de aliaj de lipit. Rola este împinsă în suporturi astfel încât să se poată roti liber.

ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI

Curățați carcasa produsului cu o lavetă moale umezită. Curățați lupa cu o lavetă moale, ușor umedă, apoi uscați-o prin ștergere. Nu cufundați niciodată produsul în apă sau alte lichide. Nu curățați produsul cufundându-l în apă. Nu folosiți solvenți, benzină, abrazivi, acizi pentru curățare.

Depozitați produsul într-un loc uscat și ferit de soare, cu bună ventilație. Zona de depozitare nu trebuie să fie accesibilă persoanelor străine, în special copiilor. Păstrați aparatul în ambalajul în care a fost livrat. A se feri de apă, umezeală și praf. Temperatura la locul de utilizare a aparatului trebuie să fie în domeniul $0^{\circ}\text{C} + 40^{\circ}\text{C}$, și umiditatea relativă trebuie să fie sub 70% fără condensarea vaporilor de apă. În cazul depozitării prelungite (peste o lună), bateriile trebuie scoase din produs. Prin aceasta se previne posibilitatea de deteriorare a produsului în cazul scurgerii electrolitului din baterie.

CARACTERÍSTICAS DE LA UNIDAD

El set facilita pequeños trabajos, especialmente los relacionados con la soldadura. Las abrazaderas auxiliares permiten sujetar pequeños elementos. La lupa permite ampliar el área de trabajo, y la lámpara permite iluminarla. Gracias a la posibilidad de alimentación por batería, el mango también permite trabajar en lugares con acceso limitado a la red eléctrica. El funcionamiento correcto, fiable y seguro del producto depende de su uso correcto, por lo tanto:

Antes de empezar a usar el aparato lea todo el manual y guárdelo para futuras consultas.

El proveedor no se hace responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso inadecuado de la herramienta, del incumplimiento de las normas de seguridad y de las recomendaciones de este manual. La utilización del aparato para fines distintos de aquellos para los que ha sido concebido anula también los derechos del usuario a la garantía del fabricante y la legal.

EQUIPAMIENTO

El dispositivo se suministra con un cable de alimentación USB. Las pilas no están incluidas en el volumen de suministro.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Número de catálogo: YT-73861

Alimentación por batería: 4,5 V c.c.; 3xAAA

Fuente de alimentación del cable USB: 5 V c.c.; 500 mA

Aumento de la lupa: $\varnothing 75$ mm – 3 x; $\varnothing 20$ mm – 4,5 x

Luz: LED COB

Peso (sin pilas): 390 g

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

No permita que los niños usen el producto, no permita que los niños lo traten como un juguete. El producto no está protegido contra la humedad ni el acceso del agua. Proteja el producto contra la humedad y el agua. No sumerja el producto en agua ni en otro líquido. Si transmite el producto a otras personas, por favor, páselo junto con las instrucciones. Está prohibido desmontar, reparar o modificar el producto por su propia cuenta. Las reparaciones solo deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado que utilice piezas de repuesto originales. No exponga el producto a altas temperaturas, no lo exponga a la luz solar directa. El plástico del que está hecho el producto no es resistente al calor de la punta de soldadura. Evite el contacto de la punta del soldador con partes del dispositivo de plástico. Las piezas metálicas pueden calentarse debido al contacto con la punta del soldador y causar quemaduras. Evite el contacto del cuerpo con partes metálicas calientes. Evite mirar fijamente la luz de la lámpara. La exposición directa de los ojos a la luz de la lámpara puede provocar un deterioro de la visión.

OPERACIÓN DE LA UNIDAD

El brazo articulado permite ajustar la lupa en una amplia gama de posiciones. Las perillas situadas en las articulaciones permiten ajustar la fuerza que se requerirá para mover la articulación. Cuanto más apretada esté la perilla, más fuerza se necesitará para cambiar la posición de la articulación. El brazo gira con respecto a la base en el rango de 360°.

Cerca de la lupa hay una toma de corriente para la lámpara. Conecte el cable a la toma de

corriente (II) y luego al puerto USB. La capacidad mínima de corriente del puerto USB se especifica en los datos técnicos. La conexión del cable de alimentación desconecta automáticamente la alimentación por batería. No es necesario retirar la batería durante la alimentación por cable. Hay un compartimento para las pilas en la parte inferior de la lámpara. Coloque las pilas en el compartimento prestando atención a la polaridad correcta (III). Las pilas siempre deben reemplazarse en juegos. Se recomienda utilizar pilas alcalinas de buena calidad.

La lámpara se enciende y apaga pulsando el interruptor.

En la base, hay un cajón (IV) que permite almacenar pequeños artículos.

Coloque una esponja húmeda en la cavidad metálica para limpiar la punta del soldador.

El soporte del soldador permite colocar el soldador resistivo y no se utiliza para colocar el soldador del transformador.

El rodillo permite enganchar el carrete de estaño. El rodillo se presiona contra los soportes de tal manera que puede girar libremente.

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Limpie la carcasa del producto con un paño húmedo. Limpie la lupa con un paño húmedo y luego séquela. No sumerja el producto en agua ni en otro líquido. No sumerja el producto en agua. Para la limpieza no utilice disolventes, gasolina, abrasivos o ácidos. Almacene el producto en lugares secos, sombreados y bien ventilados. El lugar de almacenamiento debe estar fuera del alcance de personas ajenas, especialmente niños. Almacene el producto en envases unitarios suministrados con el mismo. Proteja del agua, la humedad y el polvo. La temperatura en el lugar de almacenamiento debe estar en el rango de 0 °C a +40 °C, con una humedad relativa inferior al 70 % sin condensación de vapor de agua. Las pilas deben retirarse del producto durante el almacenamiento a largo plazo (más de 1 mes). Esto evitará la posibilidad de daños al producto en caso de fuga de electrolito de la pila.

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

L'ensemble facilite les petits travaux notamment liés à la soudure. Les pinces auxiliaires permettent de maintenir de petits éléments. La loupe vous permet d'agrandir la zone de travail, et la lampe vous permet de l'éclairer. Grâce à la possibilité d'une alimentation par pile, la poignée vous permet également de travailler dans des endroits où l'accès au réseau est limité. Pour que l'appareil fonctionne correctement, de manière fiable et sûre, il convient de l'utiliser de manière appropriée, c'est pourquoi il faut :

Lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil et le conserver.

Le fournisseur ne peut être tenu responsable de tout dommage ou blessure résultant de l'utilisation de l'outil contraire à son usage prévu, du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel. L'utilisation de l'outil à des fins autres que celles auxquelles il est destiné conduira à l'annulation de la garantie de l'utilisateur et à la révocation des droits de l'utilisateur conformément au contrat.

ÉQUIPEMENT

L'appareil est fourni avec un câble d'alimentation USB. Les piles ne sont pas comprises dans la livraison.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence catalogue : YT-73861

Alimentation par pile : 4,5 V c.c. ; 3xAAA

Alimentation par câble USB : 5 V c.c. ; 500 mA

Aggrandissement de la loupe : $\varnothing 75$ mm – 3 x ; $\varnothing 20$ mm – 4,5 x

Lampe : LED COB

Poids (sans piles) : 390 g

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ne laissez pas les enfants utiliser le produit, ne laissez pas les enfants traiter le produit comme un jouet. Le produit n'est pas protégé contre l'humidité et l'accès à l'eau. Protégez le produit de l'humidité et de l'eau. N'immergez jamais l'outil dans l'eau ou tout autre liquide. Lorsque vous transmettez le produit à d'autres personnes, transmettez-le avec le manuel d'utilisation. Il est interdit de démonter, réparer et modifier le produit soi-même. Les réparations ne doivent être effectuées que par un centre de service agréé utilisant des pièces de rechange d'origine. N'exposez pas le produit à des températures élevées, ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil. Le plastique à partir duquel le produit est fabriqué n'est pas résistant à la chaleur à la pointe de soudure. Évitez le contact de la pointe du fer à souder avec les pièces de l'appareil en plastique. Les pièces métalliques peuvent devenir chaudes en raison du contact avec la pointe du fer à souder et causer des brûlures. Évitez le contact du corps avec les pièces métalliques chauffées. Évitez de regarder la lumière de la lampe. L'exposition directe des yeux à la lumière de la lampe peut entraîner une détérioration de la vision.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Le bras articulé vous permet de régler la loupe dans une large gamme de positions. Les boutons situés dans les joints vous permettent de régler la force qui sera nécessaire pour déplacer le

joint. Plus le bouton est serré, plus il faudra de force pour changer la position du pivot. Le bras tourne par rapport à la base dans la plage de 360°.

À proximité de la loupe, il y a une prise d'alimentation pour la lampe. Branchez le câble sur la prise de courant (II), puis sur le port USB. La capacité de courant minimale du port USB est spécifiée dans les caractéristiques techniques. Le branchement du câble d'alimentation déconnecte automatiquement l'alimentation de la pile. Il n'est pas nécessaire de retirer la pile pendant l'alimentation par câble.

Il y a un compartiment à piles au bas de la lampe. Placer les piles dans le compartiment en respectant la polarité (III). Les piles doivent toujours être utilisées par jeu. Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines de bonne qualité.

La lampe s'allume et s'éteint en appuyant sur l'interrupteur.

Dans la base, il y a un tiroir (IV) qui vous permet de stocker de petits articles.

Placez une éponge humide dans la cavité métallique pour nettoyer la pointe du fer à souder.

Le support du fer à souder permet de placer le fer à souder résistif et n'est pas utilisé pour placer le fer à souder transformateur.

Le rouleau vous permet d'accrocher la bobine d'étain. Le rouleau est introduit dans les supports de manière à pouvoir tourner librement.

ENTRETIEN DU PRODUIT

Nettoyez le boîtier du produit avec un chiffon humide. Nettoyez la loupe avec un chiffon humide, puis essuyez-la. Le produit ne doit pas être immergé dans l'eau ou tout autre liquide. Ne nettoyez pas le produit en l'immergeant dans l'eau. N'utilisez pas pour le nettoyage des solvants, de l'essence, des abrasifs, des acides. Stockez le produit dans un endroit sec, ombragé et bien ventilé. Le lieu de stockage doit être inaccessible aux personnes extérieures, en particulier aux enfants. Conservez le produit dans l'emballage unique fourni avec le produit. Protégez de l'eau, de l'humidité et de la poussière. La température sur le lieu de stockage doit se situer dans la plage de 0 °C à +40 °C, avec une humidité relative inférieure à 70 % sans condensation de vapeur d'eau. Les piles doivent être retirées du produit pendant un stockage de longue durée (plus d'un mois). Cela évitera la possibilité d'endommager le produit en cas de fuite d'électrolyte de la pile.

CARATTERISTICHE DELL'APPARECCHIO

Il set facilita i piccoli lavori legati soprattutto alla saldatura. I morsetti ausiliari permettono di mantenere piccoli elementi. La lente di ingrandimento consente di ingrandire l'area di lavoro e la lampada consente di illuminarla. Grazie all'alimentazione a batteria, il supporto permette anche di lavorare in luoghi con accesso limitato alla rete elettrica. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro del prodotto dipende dal suo uso corretto, perciò:

Prima di iniziare i lavori con questo prodotto leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per tutti i danni e le lesioni derivanti dall'utilizzo improprio dell'attrezzo, dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale. L'uso dell'utensile per scopi diversi da quelli per i quali è stato concepito, comporta inoltre l'annullamento dei diritti dell'utente per la garanzia.

ACCESSORI

Il dispositivo viene fornito con un cavo di alimentazione USB. Le batterie non sono fornite in dotazione.

DATI TECNICI

Numero di catalogo: YT-73861

Alimentazione a batteria: 4,5 V CC; 3xAAA

Alimentazione via cavo USB: 5 V CC; 500 mA

Lente di ingrandimento: $\varnothing 75$ mm – 3 x; $\varnothing 20$ mm – 4,5 x

Lampada: LED COB

Peso (senza batterie): 390 g

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Non consentire ai bambini di utilizzare il prodotto, non consentire ai bambini di trattare il prodotto come un giocattolo. Il prodotto non è protetto contro l'umidità né l'acqua. Tenere il prodotto lontano dall'umidità e dall'acqua. Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi. Qualora si concesse il prodotto ai terzi, bisognerà farlo assieme al presente manuale. È vietato smontare, riparare e modificare il prodotto da soli. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato utilizzando pezzi di ricambio originali. Non esporre il prodotto alle temperature elevate né alla luce diretta del sole. La plastica con cui è realizzato il prodotto, non è resistente al calore della punta di saldatura. Evitare il contatto della punta di saldatura con parti dell'apparecchio in plastica. Le parti metalliche possono surriscaldarsi a causa del contatto con la punta di saldatura e causare ustioni. Evitare il contatto del corpo con parti metalliche riscaldate. Evitare di fissare la luce della lampada. L'esposizione diretta degli occhi alla luce della lampada può causare un deterioramento della vista.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Il braccio articolato consente di impostare la lente di ingrandimento in numerose posizioni. Le manopole situate nei giunti permettono di regolare la forza che sarà richiesta per spostare il giunto. Maggiore è il serraggio della manopola, maggiore sarà la forza necessaria per modificare la posizione del giunto. Il braccio ruota rispetto alla base di 360°.

Vicino alla lente di ingrandimento c'è una presa di corrente per la lampada. Collegare il cavo alla presa di corrente (II), quindi alla porta USB. Il rendimento di corrente minimo della porta USB è specificato nei dati tecnici. Il collegamento del cavo di alimentazione provoca automaticamente lo scollegamento della batteria. Non è necessario rimuovere la batteria durante l'alimentazione via cavo.

Nella parte inferiore della lampada c'è un vano batterie. Posizionare le batterie nel vano, facendo attenzione alla corretta polarità (III). Le batterie devono essere sostituite sempre come set completi. Si raccomanda di utilizzare le batterie alcaline di buona qualità.

La lampada si accende e si spegne premendo l'interruttore.

Nella base è presente un cassetto (IV), che permette di riporre piccoli oggetti.

Posizionare una spugna umida nella cavità metallica per pulire la punta di saldatura.

Il supporto del saldatore consente di posizionare il saldatore a resistenza e non serve a posizionare il saldatore da trasformatore.

Il rullo permette di agganciare il rocchetto di filo di stagno. Il rullo deve essere spinto nei supporti in modo che possa ruotare liberamente.

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

Pulire l'alloggiamento del prodotto con un panno umido. Pulire la lente di ingrandimento con un panno umido, quindi asciugarla. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non pulire il prodotto immergendolo in acqua. Non utilizzare per la pulizia solventi, benzina, abrasivi, acidi. Conservare il prodotto in ambiente asciutto, ombreggiato e ben ventilato. Il luogo di stoccaggio non deve essere accessibile alle persone non autorizzate, specialmente ai bambini. Conservare il prodotto nell'imballaggio in cui viene fornito. Proteggere da acqua, umidità e polvere. La temperatura nel luogo di stoccaggio deve essere compresa tra 0 °C e +40 °C, con un'umidità relativa inferiore al 70% senza condensazione del vapore. Durante uno stoccaggio a lungo termine (più di 1 mese), le batterie devono essere rimosse dal prodotto. In questo modo si evitano danni al prodotto in caso di fuoriuscita di elettrolito dalla batteria.

KENMERKEN VAN HET APPARAAT

De set vergemakkelijkt kleine werkzaamheden, vooral met betrekking tot het solderen. De hulpklemmen maken het mogelijk om kleine elementen vast te houden. Met het vergrootglas kunt u het werkgebied vergroten en met de lamp verlichten. Dankzij de mogelijkheid van batterijvoeding kunt u ook werken op plaatsen met beperkte toegang tot het elektriciteitsnet. De correcte, betrouwbare en veilige werking van het product hangt af van de juiste exploitatie, daarom:

Lees voordat u met het product gaat werken de volledige handleiding door en bewaar deze. De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding. Productgebruik in strijd met het beoogde doeleinde leidt tevens tot verval van de garantie en van de garantierechten van de gebruiker.

UITRUSTING

Het apparaat wordt geleverd met een USB-voedingskabel. De batterijen zijn niet bij de levering inbegrepen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Catalogusnummer: YT-73861

Batterijvermogen: 4,5 V d.c.; 3xAAA

Voeding USB-kabel: 5 V d.c.; 500 mA

Vergrootglas: $\varnothing 75$ mm – 3 x; $\varnothing 20$ mm – 4,5 x

Lamp: LED COB

Gewicht (zonder batterijen): 390 g

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Laat kinderen het product niet gebruiken, laat kinderen het product niet als speelgoed behandelen. Het product is niet beschermd tegen vocht en water. Bescherm het product tegen vocht en water. Het product niet onderdompelen in water of een andere vloeistof. Als u het product aan anderen doorgeeft, geef het dan door samen met de instructie. Het is verboden om het product zelf te demonteren, repareren en aan te passen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerd servicecentrum dat originele onderdelen gebruikt. Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen, stel het niet bloot aan direct zonlicht. De kunststof waarvan het product is gemaakt, is niet bestendig tegen de hitte van de soldeerpunt. Vermijd contact van de punt van de soldeerbout met de plastic onderdelen van het apparaat. Metalen onderdelen kunnen heet worden door contact met de soldeerboutpunt en brandwonden veroorzaken. Vermijd contact van het lichaam met verwarmde metalen onderdelen. Vermijd het staren naar het licht van de lamp. Directe blootstelling van de ogen aan het licht van de lamp kan leiden tot verslechtering van het gezichtsvermogen.

APPARAATBEDIENING

Met de knikarm kunt u het vergrootglas in een groot aantal standen plaatsen. Met de knoppen in de gewrichten kunt u de kracht aanpassen die nodig is om de gewrichten te verplaatsen. Hoe meer de knop wordt vastgedraaid, hoe meer kracht nodig is om de draaipositie te wijzigen. De arm draait ten opzichte van de basis in het bereik van 360°.

Bij het vergrootglas zit het stopcontact voor de lamp. Sluit de kabel aan op het stopcontact (II) en vervolgens op de USB-poort. De minimale stroomcapaciteit van de USB-poort is gespecificeerd in de technische gegevens. Door de stroomkabel aan te sluiten, wordt de batterij automatisch losgekoppeld. Het is niet nodig om de batterij te verwijderen tijdens de voeding van de kabel.

Aan de onderkant van de lamp bevindt zich een batterijvak. Plaats de batterijen in het compartiment en let daarbij op de juiste polariteit. De batterijen moeten altijd per set worden vervangen. Het gebruik van alkalinebatterijen van goede kwaliteit wordt aanbevolen.

De lamp wordt in- en uitgeschakeld door het indrukken van de schakelaar.

In de voet bevindt zich een lade (IV), waarmee u kleine voorwerpen kunt opbergen.

Plaats een vochtige spons in de metalen ruimte om de punt van de soldeerbout te reinigen.

De soldeerbouthouder maakt de plaatsing van een weerstandssoldeerbout mogelijk en wordt niet gebruikt om een transformatorsoldeerbout te plaatsen.

Met het rolletje kunt u de tinnen spoel vasthaken. Het rolletje wordt zo in de handgrepen gedrukt dat deze vrij kan draaien.

PRODUCTONDERHOUD

Reinig de behuizing van het product met een vochtige doek. Reinig het vergrootglas met een vochtige doek en veeg het vervolgens droog. Het product mag niet worden ondergedompeld in water of een andere vloeistof. Reinig het product niet door het onder te dompelen in water. Voor het reinigen geen oplosmiddelen, benzine, schuurmiddelen of zuren gebruiken. Bewaar het product op een droge, schaduwrijke plaats met een goede ventilatie. De opslagruimte moet ontoegankelijk zijn voor het publiek, vooral voor kinderen. Bewaar het product in eenheidspakketten die bij het product zijn geleverd. Beschermen tegen water, vocht en stof. De temperatuur op de opslaglocatie moet tussen 0 °C en +40°C liggen, met een relatieve vochtigheid van minder dan 70% zonder condensatie. De batterijen moeten tijdens langdurige opslag (langer dan 1 maand) uit het product worden verwijderd. Dit voorkomt de mogelijkheid van schade aan het product in het geval van elektrolytlekkage uit de batterijen.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το σετ διευκολύνει μικρές εργασίες που σχετίζονται ειδικά με την συγκόλληση. Οι βοηθητικοί σφικτήρες επιτρέπουν τη συγκράτηση μικρών στοιχείων. Ο μεγεθυντικός φακός σας επιτρέπει να διευρύνετε την περιοχή εργασίας και η λάμπα σας επιτρέπει να την φωτίζετε. Χάρη στη δυνατότητα τροφοδοσίας με μπαταρία, η λαβή σας επιτρέπει επίσης να εργάζεστε σε χώρους με περιορισμένη πρόσβαση στο ηλεκτρικό δίκτυο. Η κατάλληλη, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία της συσκευής εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση, γι' αυτό:

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από τη χρήση του εργαλείου σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση του, τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου. Το να χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς διαφορετικούς από τον προορισμό του θα έχει επίσης ως αποτέλεσμα την απώλεια των δικαιωμάτων χρήστη που απορρέουν από την εγγύηση καθώς και από την εγγυητική ευθύνη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Η συσκευή παρέχεται με καλώδιο τροφοδοσίας USB. Ο εξοπλισμός δεν περιλαμβάνει μπαταρίες.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Κωδικός καταλόγου: YT-73861

Τροφοδοσία με μπαταρία: 4,5 V d.c. · 3xAAA

Τροφοδοσία με καλώδιο USB: 5 V d.c. · 500 mA

Μεγεθυντικός φακός: $\varnothing 75$ mm – 3 x, $\varnothing 20$ mm – 4,5 x

Λάμπα: LED COB

Βάρος (χωρίς μπαταρία): 390 g

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν το προϊόν, μην επιτρέπετε στα παιδιά να αντιμετωπίζουν το προϊόν ως παιχνίδι. Το προϊόν δεν προστατεύεται από την υγρασία και την πρόσβαση από το νερό. Το προϊόν να προστατεύεται από την υγρασία και το νερό. Μη βυθίζεται το προϊόν σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Σε περίπτωση που το προϊόν παραδίδεται σε άλλα πρόσωπα πρέπει να το παραδώσετε μαζί με τις οδηγίες χρήσης. Απαγορεύεται να αποσυναρμολογείτε, να επισκευάζετε και να τροποποιείτε το προϊόν μόνοι σας. Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις που χρησιμοποιεί γνήσια ανταλλακτικά. Να μην εκθέτεται το προϊόν σε υψηλές θερμοκρασίες, μην εκθέτεται σε άμεσο ηλιακό φως. Το πλαστικό από το οποίο έχει κατασκευαστεί το προϊόν δεν είναι ανθεκτικό στη θερμότητα από το άκρο συγκόλλησης. Αποφύγετε την επαφή του άκρου συγκόλλησης με μέρη της πλαστικής συσκευής. Τα μεταλλικά μέρη μπορεί να θερμανθούν λόγω της επαφής με το άκρο συγκόλλησης και να προκαλέσουν εγκαύματα. Αποφύγετε την επαφή του σώματος με θερμαινόμενα μεταλλικά μέρη. Αποφύγετε να κοιτάτε το φως της λάμπας. Η άμεση έκθεση των οφθαλμών στο φως της λάμπας μπορεί να οδηγήσει σε επιδείνωση της όρασης.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ο αρθρωτός βραχίονας σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τον μεγεθυντικό φακό σε ένα ευρύ φάσμα θέσεων. Τα περιστρεφόμενα κουμπιά που βρίσκονται στις αρθρώσεις επιτρέπουν να ρυθμίσετε τη δύναμη που θα χρειαστεί για να μετακινήσετε την άρθρωση. Όσο πιο σφιγμένο το κουμπί, τόσο περισσότερη δύναμη θα χρειαστεί για να αλλάξετε τη θέση της άρθρωσης. Ο βραχίονας περιστρέφεται σε σχέση με τη βάση στην περιοχή των 360°.

Κοντά στο μεγεθυντικό φακό υπάρχει μια υποδοχή για τη λάμπα. Συνδέστε το καλώδιο στην πρίζα (II) και στη συνέχεια στη θύρα USB. Η ελάχιστη χωρητικότητα ρεύματος της θύρας USB καθορίζεται στα τεχνικά δεδομένα. Η σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας αποσυνδέει αυτόματα την τροφοδοσία από τη μπαταρία. Δεν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε την μπαταρία κατά τη διάρκεια της τροφοδοσίας με καλώδιο.

Στο κάτω μέρος της λάμπας υπάρχει θήκη μπαταριών. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θήκη, δίνοντας προσοχή στη σωστή πολικότητα (III). Να αντικαθίσταται πάντα ολόκληρο το σετ μπαταριών. Συνιστάται η χρήση αλκαλικών μπαταριών καλής ποιότητας.

Η λάμπα ανάβει και σβήνει με το πάτημα του διακόπτη.

Στη βάση υπάρχει ένα συρτάρι (IV), το οποίο σας επιτρέπει την αποθήκευση μικρών αντικειμένων.

Τοποθετήστε ένα υγρό σφουγγάρι στη μεταλλική κοιλότητα για να καθαρίσετε το άκρο συγκόλλησης.

Η υποδοχή του συγκολλητή επιτρέπει την τοποθέτηση του συγκολλητή αντίστασης και δεν χρησιμοποιείται για την τοποθέτηση του μετασχηματιστή συγκόλλησης.

Το ρολό επιτρέπει να γαντζώσετε το καρούλι με κασσίτερο. Το ρολό ωθείται μέσα στις υποδοχές με τέτοιο τρόπο ώστε να μπορεί να περιστρέφεται ελεύθερα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Καθαρίστε το περιβλήμα του προϊόντος με ένα βρεγμένο πανί. Καθαρίστε τον μεγεθυντικό φακό με ένα βρεγμένο πανί και στη συνέχεια σκουπίστε τον. Να μην βυθίζεται το προϊόν σε νερό ή άλλο υγρό. Να μην καθαρίζεται το προϊόν με βύθισμα του στο νερό. Μη χρησιμοποιείτε για καθαρισμό διαλυτές, βενζίνη, λειαντικά, οξέα. Το προϊόν να φυλάσσεται σε ένα στεγνό χώρο, με καλό εξαερισμό. Το μέρος φύλαξης πρέπει να είναι απρόσιτο σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα, ειδικά τα παιδιά. Φυλάξτε το προϊόν στις γνήσιες συσκευασίες που παρέχονται μαζί με το προϊόν.

Να προστατεύεται από το νερό, την υγρασία και τη σκόνη. Η θερμοκρασία στον τόπο φύλαξης πρέπει να είναι μεταξύ 0 °C και +40 °C, με σχετική υγρασία κάτω από 70% χωρίς συμπύκνωση υδρατμών. Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν κατά τη διάρκεια της μακροπρόθεσμης αποθήκευσης (περισσότερο από 1 μήνα). Αυτό θα αποτρέψει την πιθανότητα βλάβης του προϊόντος σε περίπτωση διαρροής ηλεκτρολυτών από την μπαταρία.

ХАРАКТЕРИСТИКА НА УСТРОЙСТВОТО

Комплектът улеснява дребните работни дейности, особено свързани със запояването. Спомагателните скоби позволяват да се задържат малки елементи. Лупата позволява да се увеличи работната зона, а лампата ви позволява да я осветите. Благодарение на възможността за захранване с батерия стойката позволява работа на места с ограничен достъп до електрическата мрежа. Правилното, надеждно и безопасно действие на продукта зависи от правилната експлоатация, поради което:

Преди да започнете работа с продукта, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да било щети, възникнали поради използване на инструмента в несъответствие с предназначението, неспазване на правилата за безопасност и указанията от настоящата инструкция. Използването на устройството в несъответствие с предназначението му води също така до загуба на правата на потребителя за гаранцията на производителя, както и гаранцията на продавача.

ОБОРУДВАНЕ

Устройството се доставя с USB захранващ кабел. Оборудването не включва батерии.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Каталожен номер: YT-73861

Батерийно захранване: 4,5 V d.c.; 3xAAA

Захранване с USB кабел: 5 V d.c.; 500 mA

Увеличение на лупата: $\varnothing 75$ mm – 3 x; $\varnothing 20$ mm – 4.5 x

Лампа: LED COB

Тегло (без батериите): 390 g

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Не позволявайте на деца да използват продукта, не позволявайте на деца да третират продукта като играчка. Продуктът не е защитен от влага и вода. Пазете продукта от влага и вода. Не потапяйте продукта във вода или в друга течност. Ако продуктът е предаден на други лица, той трябва да бъде предаден заедно с инструкцията. Забранено е самостоятелно разглобяване, ремонтване и модифициране на продукта. Ремонтът трябва да се извършва само от оторизиран сервизен център, използващ оригинални резервни части. Не излагайте продукта на високи температури, не го излагайте на пряка слънчева светлина. Пластмасата, от която е изработен продуктът, не е устойчива на топлината на човката за запояване. Избягвайте контакт на човката на поялника с пластмасови части на уреда. Металните части могат да се нагорещат при контакт с човката на поялника и да причинят изгаряния. Избягвайте контакт на тялото с нагreti метални части. Избягвайте да се взира в светлината на лампата. Прякото излагане на очите на светлината на лампата може да доведе до влошаване на зрението.

ОБСЛУЖВАНЕ НА УРЕДА

Шарнирното рамо позволява регулиране на лупата в широк диапазон от позиции. Копчетата, разположени в шарнирите, ви позволяват да регулирате силата, която ще бъде

необходима за преместване на шарнира. Колкото по-стегнато е копчето, толкова повече сила е необходима за промяна на позицията на шарнира. Рамото се върти спрямо основата в диапазона 360°.

В близост до лупата има гнездо за хранване на лампата. Свържете кабела към хранващия контакт (II), след което към USB порта. Минималният ток на USB порта е посочен в техническите данни. Свързването на хранващия кабел автоматично изключва хранването с батерии. Не е необходимо да изваждате батериите по време на кабелно хранване.

В долната част на лампата е разположено отделение за батерии. Поставете батериите в отделението, като обърнете внимание на правилната полярност (III). Батериите винаги трябва да се сменят в комплекти. Препоръчва се използването на качествени алкални батерии.

Лампата се включва и изключва чрез натискане на бутона.

В основата има отделение (IV), предназначено за съхраняване на малки предмети.

В металната вдлъбната част поставете влажна гъба за почистване на човката на поялника.

Стойката за поялник позволява поставянето на резистентен поялник и не се използва за поставяне на трансформаторен поялник.

Ролката позволява закачване на макаратата с калай. Ролката се пхва в държача по такъв начин, че да може да се върти свободно.

ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА

Почиствайте корпуса на продукта с влажна кърпа. Почиствайте лупата с влажна кърпа, след което я избършете до сухо. Не потапяйте продукта във вода или друга течност. Не почиствайте продукта, като го потапяте във вода. За почистване не използвайте разтворители, бензин, абразиви, киселини. Съхранявайте продукта на сухо, засенчено място с добра вентилация. Мястото на съхранение трябва да е недостъпно за външни хора, особено за деца. Съхранявайте продукта в единичните опаковки, предоставени заедно с продукта. Пазете от вода, влага и прах. Температурата на мястото на съхранение трябва да бъде в диапазона от 0 °C до +40 °C, с относителна влажност под 70% без кондензация на водна пара. По време на дългосрочно съхранение (повече от 1 месец) батериите трябва да се извадят от продукта. Това ще предотврати възможността за повреда на продукта в случай на изтичане на електролит от батерията.